

No. 5106

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
YUGOSLAVIA**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to the termination of military assistance furnished on a grant basis and the continuance of certain obligations, amending the Memorandum of Understanding of 18 October 1954 relating to offshore procurement and terminating the Agreements of 20 and 21 November 1950, 17 April 1951, 14 November 1951, 19 and 22 May 1955 and 30 September 1955. Belgrade, 25 August 1959**

*Official text: English.*

*Registered by the United States of America on 29 April 1960.*

---

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
et  
YOUGOSLAVIE**

**Échange de notes constituant un accord relatif à la cessation de l'aide militaire fournie à titre de don et au maintien de certaines obligations, modifiant le Memorandum d'accord du 18 octobre 1954 au sujet des achats *offshore* et mettant fin aux Accords des 20 et 21 novembre 1950, du 17 avril 1951, du 14 novembre 1951, des 19 et 22 mai 1955 et du 30 septembre 1955. Belgrade, 25 août 1959**

*Texte officiel anglais.*

*Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 29 avril 1960.*

No. 5106. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT<sup>1</sup> BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND YUGOSLAVIA RELATING TO THE TERMINATION OF MILITARY ASSISTANCE FURNISHED ON A GRANT BASIS AND THE CONTINUANCE OF CERTAIN OBLIGATIONS, AMENDING THE MEMORANDUM OF UNDERSTANDING OF 18 OCTOBER 1954<sup>2</sup> RELATING TO OFFSHORE PROCUREMENT AND TERMINATING THE AGREEMENTS OF 20 AND 21 NOVEMBER 1950,<sup>3</sup> 17 APRIL 1951,<sup>4</sup> 14 NOVEMBER 1951,<sup>5</sup> 19 AND 22 MAY 1955<sup>6</sup> AND 30 SEPTEMBER 1955.<sup>7</sup> BELGRADE, 25 AUGUST 1959

---

I

*The American Ambassador to the Yugoslav Under Secretary of State for Foreign Affairs*

THE FOREIGN SERVICE OF THE UNITED STATES OF AMERICA

No. 156

Belgrade, August 25, 1959

Excellency :

I have the honor to refer to recent conversations between representatives of our two Governments concerning the termination of military assistance furnished on a grant basis by the Government of the United States of America to the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia and related matters, as a result of which the following understandings have been reached :

1. The following Agreements between the Government of the United States of America and the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia are terminated :

(A) The Agreement relating to supplies of food for the armed forces of the Federal People's Republic of Yugoslavia, effected by an exchange of notes signed at Belgrade, November 20 and 21, 1950;<sup>3</sup>

---

<sup>1</sup> Came into force on 25 August 1959 by the exchange of the said notes.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 273, p. 163.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 93, p. 45.

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 162, p. 173, and Vol. 207, p. 364.

<sup>5</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 174, p. 201.

<sup>6</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 258, p. 420.

<sup>7</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 269, p. 89.

- (B) The Agreement relating to the furnishing of raw materials and other supplies to support the armed forces of the Federal People's Republic of Yugoslavia, effected by an exchange of notes signed at Belgrade, April 17, 1951;<sup>1</sup>
- (C) The Agreement Regarding Military Assistance, signed at Belgrade, November 14, 1951;<sup>2</sup>
- (D) The Agreement relating to the disposition of redistributable and excess equipment and materials, effected by an exchange of notes signed at Belgrade, May 19 and 22, 1955;<sup>3</sup> and
- (E) The Agreement relating to a special program of facilities assistance, effected by an exchange of notes signed at Belgrade, September 30, 1955.<sup>4</sup>

2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this Agreement, the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia shall continue to comply with the following obligations previously undertaken by that Government :

- (A) To use the military equipment, materials, information, and services acquired from the Government of the United States of America, in furtherance of the purposes of the Charter of the United Nations for the promotion of international peace and security and for strengthening the defenses of the Federal People's Republic of Yugoslavia against aggression;
- (B) Not to transfer to any person not an officer or agent of the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia, or to any other nation, title to or possession of any military equipment, materials, information, or services acquired from the Government of the United States of America, without the prior consent of the Government of the United States of America;
- (C) To maintain security measures already mutually agreed upon to prevent the disclosure or compromise of classified military equipment, materials, information, and services acquired from the Government of the United States of America;
- (D) To notify the American Embassy in Belgrade of such equipment and materials, including salvage or scrap, acquired from the Government of the United States of America as are no longer required for the purposes set forth in subparagraph (A) of this paragraph. Upon such notification, the Government of the United States of America may either accept title to such equipment and materials, in which case such equipment and materials shall be transported free to such place and at such time as may be mutually agreed upon for their delivery to the Government of the United States of America, or may permit the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia to retain title to such equipment and materials for such disposition as may be mutually agreed upon; and
- (E) Upon request by the American Embassy in Belgrade, to furnish information to the American Embassy confirming the continued fulfillment of the provisions of the preceding subparagraphs of this paragraph.

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 162, p. 173, and Vol. 207, p. 364.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 174, p. 201.

<sup>3</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 258, p. 420.

<sup>4</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 269, p. 89.

3. Subject to the provisions of paragraph 2 of this Agreement, title to all military equipment, materials, information, and services acquired from the Government of the United States of America prior to the entry into force of this Agreement, shall rest wholly and exclusively in the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia.

4. The memorandum of understanding relating to offshore procurement signed at Belgrade, October 18, 1954,<sup>1</sup> is amended as follows :

- (A) Paragraph 1, entitled " Scope and Purpose of the Offshore Procurement Program ", is deleted, and the Preamble, which begins with the words " This memorandum sets forth... ", is redesignated Paragraph 1;
- (B) Paragraph 6 (a) is amended by deleting the first clause and by beginning the sentence with the words " The following procedural arrangements ";
- (C) Paragraph 12 (b) is amended to read as follows : " The number of contracting officers and other authorized procurement personnel who are in Yugoslavia in connection with the offshore procurement program and whose names are reported to the Yugoslav Government will be kept as low as possible, and the status of such of these personnel as are United States nationals, including personnel temporarily assigned, will be the same as that of personnel with corresponding rank of the Embassy of the United States of America who are United States nationals ".

5. The provisions of all Agreements between the Government of the United States of America and the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia, other than those Agreements specifically terminated by the provisions of paragraph 1 of this Agreement, shall remain in full force and effect.

I have the honor to propose that, if these understandings are acceptable to Your Excellency's Government, this note and Your Excellency's note in reply concurring therein shall constitute an Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Federal People's Republic of Yugoslavia, which shall enter into force on the date of Your Excellency's note.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

K. L. RANKIN

His Excellency Srdja Prica  
Under Secretary of State for Foreign Affairs  
of the Federal People's Republic of Yugoslavia

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, Vol. 273, p. 163.

## II

*The Yugoslav Under Secretary of State for Foreign Affairs to the American Ambassador*

THE SECRETARIAT OF STATE FOR FOREIGN AFFAIRS  
OF THE FEDERAL PEOPLE'S REPUBLIC OF YUGOSLAVIA

Beograd, August 25, 1959

Excellency,

I have the honour to acknowledge the receipt of your Note of August 25, 1959, which reads as follows :

[*See note I*]

I have the honour to confirm to Your Excellency that my Government concurs in the foregoing and will regard your Note together with this reply as constituting an agreement between our two Governments in this matter.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

Srdja PRICA  
[SEAL]

His Excellency Monsieur K. L. Rankin  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
of the United States of America  
Beograd